

NC HEAD START Newsletter

P.O. Box 4534
Asheboro, NC 27204



North Carolina HEAD START Newsletter



A joint publication of the NC Head Start Association and the NC Head Start — State Collaboration Office.

Edición Núm.1 Enero 2009

Soludos del presidente de la NCHSA



Lacy Bell, Jr.
NCHSA President

Bienvenidos a la primera edición del *Boletín HEAD START de Carolina del Norte*, una publicación conjunta de la Oficina Estatal de Colaboración de Head Start en Carolina del Norte y la Asociación Head Start de Carolina del Norte.

El *Boletín de HEAD START de Carolina del Norte* continuará incluyendo información del Presidente de la NCHSA y de la Oficina Estatal de Colaboración de Head Start en Carolina del Norte (NC HSSCO), así como actualizaciones acerca de los Clústeres, información sobre desarrollo profesional y los más recientes logros de los programas resaltando los éxitos en los programas Head Start en Carolina del Norte.

La Asociación Head Start de Carolina del Norte (NCHSA) es una organización sin fines de lucro que atiende las preocupaciones y problemas que afectan a la calidad de Head Start. La NCHSA fue organizada a principios de 1970 y se constituyó en 1987. La organización conformada por padres, personal, directores y amigos representa a más de 17,000 niños y sus familias y a más de 2000 empleados en 53 programas Head Start en todo el Estado.

El Presidente Lyndon B. Johnson comenzó el Proyecto Head Start en Mayo 18 de 1965 como uno de los programas "Guerra a la Pobreza." Con sede en Washington, D.C. y dentro del Departamento de Salud y Servicios Humanos, Head Start es un amplio y completo programa de preescolar fundado por el gobierno federal diseñado para cumplir con las necesidades emocionales, sociales, dentales, nutricionales, educativas y de salud de niños de 3 y 4 años de edad y sus familias a través de una estrategia integral enfocada hacia la familia. El programa Early Head Start en 1995 comenzó a servir a familias con niños desde recién nacidos hasta la edad de tres años, así como a madres embarazadas.

Acompañenos del 17 al 20 de Marzo en nuestros eventos de preferencia y conferencia anual de capacitación al celebrar la 39na. Conferencia Anual de Capacitación de la NCHSA en el Twin City Quarter en Winston-Salem, NC. Los eventos de pre-conferencia incluirán el evento de un día Los Hombres También Son Educadores/ Criadores *Manteniendo la Visión* el 17 de Marzo, y el evento de capacitación para capacitadores de Niños con Asma (ABC) el 18 de Marzo. Además tenemos el honor de presentar, en colaboración con la NC HSSCO, *Una Conversación Acerca de la Expansión de los Servicios para Bebés-Niños Pequeños en Carolina del Norte* en la sesión de apertura el 18 de Marzo, así como una sesión plenaria oral sobre iniciativas de salud el 19 de Marzo.

Al comenzar un nuevo año, nos enfrentamos con muchos retos por recorrer. Trabajemos juntos para superar los obstáculos y reforzar

nuestros servicios para los niños y sus familias en Carolina del Norte.

Sinceramente,

Lacy Bell, Jr.
Presidente de la NCHSA

Saludos del Director de la Oficina Estatal de Colaboración de Head Start en Carolina del Norte (NC HSSCO)

La Oficina Estatal de Colaboración de Head Start en Carolina del Norte se complace en asociarse con la Asociación Head Start de Carolina del Norte en el desarrollo del *Boletín Head Start de Carolina del Norte*. Nuestro compromiso es distribuir a la comunidad Head Start y nuestros socios en todo el Estado información oportuna acerca de Head Start y otros temas de cuidado infantil temprano y educación. Podrán esperar encontrar más detalles sobre nuevas iniciativas, temas sobre políticas relevantes, desarrollo profesional, oportunidades de capacitación ¡y mucho más! Es nuestro más sincero deseo que esta publicación se convierta su recurso más preciado para noticias importantes acerca de Head Start y el sistema de niñez temprana de Carolina del Norte.

La Oficina Estatal de Colaboración de Head Start en Carolina del Norte (HSSCO) fue creada en 1992 para facilitar la participación de Head Start en el desarrollo de políticas, planes, procesos, y decisiones Estatales que afectan a la población Head Start objetivo y a familias de bajos recursos e ingresos. La HSSCO está enfocada a ocho (8) prioridades federales que incluyen la coordinación de los servicios Head Start para cuidado infantil y jardín de niños estatal, servicios de asistencia pública, cuidado de salud, educación, actividades de servicio comunitario, servicios de alfabetización, actividades relacionadas a niños con necesidades especiales y servicios para niños sin hogar.

A un año de la histórica reautorización de Head Start en el 2007, los cesionarios en Carolina del Norte están implementando activamente nuevos requisitos legislativos que tendrán un profundo impacto en la entrega de servicios. Se han desarrollado Memorándums de Entendimiento entre los programas Head Start y los jardines de niños fundados por el gobierno federal (More at Four) que nos guiarán hacia niveles más profundos de colaboración y coordinación y servicios mejorados para los niños y sus familias. La nueva prioridad que se ha dado en Head Start a servir a niños sin hogar reafirma el compromiso del programa para servir a aquellos que más lo necesitan. Nuevos requisitos de desarrollo profesional para el personal o staff de Head Start ayudará a garantizar que se ofrezcan servicios integrales de la más alta calidad a los 21,000 niños y sus familias en los 100 condados en Carolina del Norte.

A usted, la estructura del sistema de educación y cuidado infantil temprano de Carolina del Norte, la HSSCO le desea buena suerte al continuar y seguir con su firme e inquebrantable compromiso hacia los niños y sus familias.

Con espíritu de colaboración,

Khari M. Garvin, M.Ed
Directora, NC HSSCO

Iniciativas Actuales de la Oficina de Colaboración de Head Start

Disponibile Pare Todos los Empleados Actuales de HS y EHS

La HSSCO reveló a mediados de Octubre el *Programa de Prácticas para Proyectos Especiales de la Oficina de Colaboración Head Start en Carolina del Norte*. Empezando en Junio de 2009, hasta tres (3) practicantes de la Oficina de Colaboración de Head Start serán seleccionados por medio de un proceso competitivo para participar en una intensa experiencia que durará 5 semanas en Raleigh, NC. Los practicantes ayudarán a mejorar las prioridades de la HSSCO asistiendo a juntas a nivel estatal, realizando investigaciones y redactando documentos e informes. La remuneración para los practicantes será desde \$3250 hasta \$5500 por el período de 5 semanas. Se les requirió a los candidatos interesados presentar o enviar el paquete de solicitudes y formularios a la HSSCO antes del 10 de Enero de 2009. La primera clase de Practicantes para Proyectos Especiales de la Oficina de Colaboración Head Start de Carolina del Norte será anunciada en la Conferencia Anual de Capacitación de la NCHSA en Marzo de 2009 en Winston-Salem.

Para el Personal Educativo de HS y EHS

Carolina del Norte es el primer Estado en el país en incrementar sus estándares de desarrollo profesional en su fuerza laboral *certificando* la educación de aquellos que trabajan directamente con niños desde recién nacidos hasta los 12 años de edad. Esta importante iniciativa conocida como *Certificación para Educadores de la Niñez Temprana*, es el nuevo sistema que revalida y reconoce los logros en el desarrollo profesional de los profesionales de la niñez temprana. Los maestros de todos los programas de cuidado infantil temprano (Head Start, More at Four, proveedores particulares y privados, etc.) son elegibles para participar. Los candidatos pueden solicitar que se revisen sus certificados de estudios para verificar su nivel de educación y se les designe el nivel de certificación correspondiente por el *Instituto para el Desarrollo Profesional de la Niñez Temprana de Carolina del Norte*. La certificación está basada en una escala estándar con diez niveles que van desde para-profesionales/personal de apoyo hasta doctorados. El personal educativo que sea certificado recibirá un certificado oficial y una tarjeta de certificación tamaño billetera. Como en cualquier otra profesión, las personas certificadas deberán de continuar con su educación para mantener su certificación.

Más de 500 personas del personal educativo en aproximadamente 25 programas Head Start en todo el Estado han recibido ya la *Certificación para Educadores de la Niñez Temprana*. En un esfuerzo



www.ntheadstart.org

North Carolina HEAD START Newsletter



www.osr.nc.gov/HeadStart

para crear interés entre los maestros Head Start en todos los programas Head Start en Carolina del Norte, la HSSCO tiene el gusto de patrocinar las Certificaciones para Educadores de la Niñez Temprana para un número limitado de personal educativo de los siguientes cesionarios HS y EHS de Carolina del Norte:

Alexander County HS	Kannapolis Board of Ed. HS
Asheville City Schools HS	Lumbee Regional Dev. HS
Bethlehem Center HS	McDowell Co. Board of Ed. HS
Blue Ridge CA HS	Mountain Area Child & Family HS
Cabarrus Co. Board of Ed. HS	Onslow Co. Board of Ed. HS
Cleveland Co. Board of Ed. HS	Orange Co. Board of Ed. HS
Family & Infant Preschool HS	Person Co. Board of Ed. HS
Family Services HS	Polk Co. Board of Ed. HS
Greene Lamp HS	Rutherford Co. Board of Ed. HS

Para más información acerca de cómo participar en la Certificación para Educadores de la Niñez Temprana, contacte al Departamento de Certificación en info@nceec.org o llame al 919.942.7442.

Para todos los Directores de Programas de HS y EHS

La Oficina de Colaboración de Head Start está distribuyendo este mes a los cesionarios de Head Start de Carolina del Norte una *Petición de Solicitudes* (RFA) anunciando las oportunidades para "mini-becas" en el 2009. El objetivo de las mini-becas es ayudar a fomentar y motivar asociaciones entre Head Start y entidades locales o Estatales para reforzar a las familias y reducir el impacto de comportamientos de alto riesgo que afectan un sano desarrollo. Hasta cuatro (4) mini-becas serán otorgadas en Febrero 2009 y varían de \$1,000 a \$5,000. Para más información o para aplicar, favor de contactar a la HSSCO.

Coordinando los Servicios Head Start con los Servicios de Salud

La NC HSSCO se ha asociado con el Departamento de Alimentación, Bioprocesamiento y Nutrición de la Universidad Estatal de Carolina del Norte para lanzar *El Entendimiento de la Nutrición a través del Servicio* (NUTS) un proyecto de prevención de obesidad infantil. Los programas Head Start Chapel Hill Training & Outreach (Orange), Operation Breakthrough (Durham), y Telamon Corp. (Wake) serán las sedes para lanzar este proyecto. La Dra. Suzie Goodell (Univ. Estatal de Carolina del Norte) será quien dirija el proyecto piloto que incluirá un triple enfoque para combatir la obesidad infantil concentrándose en: a) niños – alfabetización con alumnos universitarios haciendo visitas frecuentes a los salones de Head Start para leer cuentos e historias que contienen temas nutricionales; b) padres – oportunidades de capacitación que se ofrecen en los centros para padres Head Start para entender las etiquetas nutricionales y tomar decisiones alimenticias saludables; c) personal/equipo de trabajo – capacitación de maestros para integrar la educación nutricional en la planeación de clases. La HSSCO proporcionó los fondos para ayudar a lanzar el proyecto de prevención de obesidad infantil.

Recientes Logros Obtenidos por los Programas ¡Y con Mucho Orgullo!

Donna Barnette, nombrada Asistente del Director Head Start

El Programa de Acción Comunitaria de Cumberland (CCAP, Inc.) anuncia el ascenso de Donna Barnette como Asistente del Director Head Start. Barnette nativa de Fayetteville ha trabajado en la administración de Head Start por 4 años en el departamento de servicios infantiles. Ella cuenta con una Licenciatura en sociología de la Universidad Metodista y un Certificado de Administración en Organizaciones Sin Fines de Lucro de la Universidad Duke. Donna estuvo empleada anteriormente con la Asociación para Niños del Condado de Cumberland y trabajó por ocho años en el excepcional programa de preescolar de las Escuelas del Condado de Cumberland.



CCAP, Inc. es un proveedor de servicios comunitarios sin fines de lucro que ofrece programas que promueven el crecimiento del estilo de vida en general. El programa incluye: Servicios de Asesoría de Crédito al Consumidor (CCCS); Head Start; Banco de Alimentos Second Harvest del Sureste de Carolina del Norte (SHFB SE NC); Subvención Global para Servicios Comunitarios; Aprovechamiento; y Viviendas.



NOTICIAS de los CLÚSTERES

Clúster A: anfitrión de un exitoso día de capacitación, Diciembre 2008

El Clúster A, dirigido por la Sra. Regina Harrell, fue anfitrión de un exitoso día de capacitación el 2 de Diciembre en el Centro de Aprendizaje Global Transpark en Kinston, NC. Los participantes podían elegir entre cuatro sesiones de capacitación: Acuerdos de Asociación Familiar, Transiciones, EPSDT y Mantener la Llama Encendida. Se proporcionó desayuno y almuerzo a los participantes. Se llevó a cabo una pequeña junta de negocios después del almuerzo y los participantes recibieron certificados por su asistencia y participación y la oportunidad de ganar uno de muchos premios antes de regresar a sus programas! Los oficiales del Clúster



A están ocupados planeando su evento de capacitación que se llevará a cabo en esta Primavera, tentativamente programado para el 21 de Abril de 2009.

Entrenamiento para los Defensores de los Cuidados de Salud del Niño

El Entrenamiento para los Defensores de los Cuidados de Salud del Niño, patrocinado por la Universidad Central de Carolina del Norte y la Oficina Estatal de Colaboración de Head Start en Carolina del Norte, está casi completo con las últimas juntas cara a cara programadas para Febrero 2009, como siguen:

- Clúster A: Febrero 18
- Clúster B: Febrero 18
- Clúster C: Febrero 24
- Clúster E: Febrero 25

Los Administradores de Salud que hayan terminado el programa se graduarán en el banquete de premiación de la 39na. Conferencia Anual de Capacitación de la NCHSA el 19 de Marzo de 2009 en el Twin City Quarter en Winston-Salem.

Oportunidades de Entrenamiento en la Educación de Niñez Temprana

Ahora está disponible la Capacitación para un Plan de Estudios Creativo a través del CCRI

El Centro de Recursos para el Niño con sede en Charlotte (CCRI), una agencia privada y sin fines de lucro de recursos y referencias para el cuidado infantil, ha sido aprobado como una organización afiliada en capacitación (la segunda en el país) de Estrategias de Enseñanza, Inc. (TSI), permitiéndole ofrecer capacitación introductoria, exhaustiva y extensiva en la efectiva implementación del *Un Plan de Estudios Creativo*, publicado por el TSI. La capacitación está actualmente disponible en los siguientes temas:

- El Plan de Estudios Creativo para Bebés, Niños Pequeños y de Dos Años de Edad;*
- El Plan de Estudios Creativo para Preescolar;*
- Observando, Individualizando y Planeando para los Niños Utilizando el Desarrollo Continuo: Alfabetización: El Enfoque del Plan de Estudios Creativo; y*
- El Enfoque del Plan de Estudios Creativo para la Planeación: Incorporando "Estudios" en el Salón de Clases.*

Las capacitaciones están disponibles según sus necesidades y dentro de las instalaciones en todo el Estado. Para más información, favor de contactar a la capacitadora del CCRI certificada por la TSI, Grace Horsman al teléfono 704-376-6697, ext. 186 o en ghorsman@childcareresourcesinc.org.

La capacitación gratis de la Fundación para Bebés –Niños Pequeños estará disponible hasta Junio

La capacitación de la *Fundación para Bebés-Niños Pequeños* está ahora disponible hasta Junio del 2009 y es GRATIS para los proveedores de servicios para bebés-niños pequeños. La capacitación se enfoca en los cinco temas principales de aprendizaje y relaciona el desarrollo y el aprendizaje a los Estándares de Aprendizaje Temprano. Los siguientes programas de Early Head Start son centros de capacitación para esta iniciativa: Centro Infantil y Familiar Mountain Area (Buncombe); Consejo de Servicios Comunitarios de Salisbury-Rowan (Rowan); Programa de Acción Comunitaria de Cumberland (Cumberland); Desarrollo Infantil de Guilford (Guilford); WAGES, Inc. (Wayne).

La Capacitación de Competencia Cultural comienza este mes

La "Capacitación de Competencia Cultural" se ofrecerá al personal de Head Start y una sesión por separado para los administradores a principios de Enero del 2009. La capacitación será proporcionada por el *Centro para los Nuevos de Carolina del Norte*, una división de la UNC de Greensboro. Favor de contactar a la NC HSSCO para registrarse.

"CUANDO LOS NIÑOS NO SABEN DONDE DORMIRÁN EN LA NOCHE: Satisfaciendo las Necesidades de los Niños Altamente Movibles."

A los programas Head Start se les requiere ahora identificar y priorizar para su matriculación a los niños sin hogar. Este entrenamiento de un día es proveído por la *Asociación para la Incorporación de Niños* y está diseñado para ayudar a preparar a los maestros a entender y dirigir las necesidades sociales y emocionales de niños pequeños sin hogar. El entrenamiento es GRATIS para todos los Administradores de Educación en los programas Head Start/EHS y será ofrecido en el formato de "entrenar-al-entrenador". Una sesión se llevará a cabo en el Condado de Wake y la otra en el Condado de Guilford durante la última semana de Febrero. Póngase en contacto con la HSSCO para registrarse.

Conferencia Anual de Capacitación de la Asociación Head Start Región IV (RIVHSA)

La Conferencia Anual de Capacitación de la Asociación Head Start Región IV 2009, *Muchas Voces. Un Espíritu*, se llevará a cabo del 2 al 5 de Febrero en el Hotel Atlanta Hilton and Towers en Atlanta, GA. Para más detalles visite la página de internet www.rivhsa.org.

39na. Conferencia Anual de Capacitación de la NCHSA

Marquen sus calendarios y hagan sus reservaciones para nuestra 39na. Conferencia Anual de Capacitación, *Head Start: ¡Reautorizado, Renovado y Continúa Siendo EL MEJOR!* Este año la conferencia se llevará a cabo en el Twin City Quarter en Winston-Salem, NC. Los eventos pre-conferencia se llevarán a cabo el 17 y 18 de Marzo, iniciando la conferencia el 18 de Marzo a las 2 pm. Toda la información necesaria está publicada en la página www.ntheadstart.org. Una vez más, los talleres contarán como Créditos por Horas de Contacto hacia los requisitos de desarrollo profesional para el personal que actualmente está tratando de obtener la Licencia para Cuidado Infantil en Carolina del Norte.

36a. Conferencia Anual de Capacitación de la NHSA

La 36ª. Conferencia Anual de Capacitación de la Asociación Nacional Head Start (NHSA), *Más Allá de los Límites: Nuevos Enfoques y Nuevas Estrategias*, se llevará a cabo del 27 de Abril al 2 de Mayo del 2009 en Orlando, Florida. Para más detalles visite www.nhsa.org.

Conferencia Nacional 2009 de Smart Start

La Conferencia Nacional 2009 de la Asociación para Niños de Carolina del Norte (NCPC) se llevará a cabo del 5 al 8 de Mayo del 2009 en el Centro de Convenciones Greensboro Sheraton Koury. Para más detalles visite www.smartstart-nc.org.

Conferencia Anual 2009 de la Asociación de Acción Comunitaria de Carolina del Norte (NCCAA)

La Conferencia Anual de la Asociación de Acción Comunitaria de Carolina del Norte se llevará a cabo del 18 al 22 de Mayo del 2009 en el Hotel Downtown Raleigh Marriott en Fayetteville Street. El tema de la conferencia es *El Cambio: Nuevo Liderazgo, Nuevas Oportunidades*. Las actividades pre-conferencia se llevarán a cabo el 18 y 19 de Mayo. La conferencia se realizará del 20 al 22 de Mayo. Para más detalles visite www.nccaa.net.